

situations quotidiennes



niveau HC



COMMUNICATION; à la boulangerie, à la pharmacie

	avoir		vendre		être
j'		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

nästa!
hejsan, ett bröd tack
varsågod, något mer?
nej, tack, det är allt
frun, vad önskas?
jag skulle vilja ha två baguetter
varsågod två baguetter, var det bra så?
jag tar 3 giffjar också
varsågod, och med detta?
jag tar 2 chokladbröd också
då blir det 5,75 euro tack
varsågod 6 euro
tack och här är er växel
hej då och ha en trevlig dag
hej då och tack det samma
hejsan, vad önskas?
hejsan, jag har ont i magen
har ni ont i magen? här är tabletter till magen

jag har lite ont i huvudet också
jaha, vill ni ha huvudvärkstabletter?
ja tack, finns det några bra tabletter för huvudet?
javisst, Doliprane är jättebra
jag tar det då
var det bra så?
jag har lite ont i halsen också
jaha, vi har halstabletter
det blir bra
ni har inte feber?
jag vet inte, jag tror inte det
om ni har ont måste ni gå till en läkare
ja, jag mår inte bra
nej, ni är kanske sjuk; en läkare kan ge er ett bra recept
ja, finns det någon läkare i närheten?
här har ni ett telefonnummer, det är en bra läkare
tack så mycket, vad är jag skyldig?
det blir 13,40 tack
varsågod
tack och här är er växel
tack och hej då
hej då och ha en bra kväll
tack det samma

COMMUNICATION; à la gare 1

	savoir		partir		vouloir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

hejsan, jag skulle vilja ha en biljett till Bordeaux, tack
hejsan, javisst, till när då?
när går nästa tåg till Bordeaux?
nästa tåg går klockan 15.00
hur mycket är klockan nu?
den är 14.57
ok, det är inte bra och när går nästa tåg igen då?
det finns ett tåg klockan 16.45
hur dags kommer det fram till Bordeaux?
det kommer fram klockan 19.55
är det direkt?
nej, man måste byta i Poitiers
finns det inte ett direkttåg?
jo, det går ett tåg klockan 20.00 och det är direkt
hur dags kommer det fram till Bordeaux?
det kommer fram klockan 23.30 till Bordeaux
det är perfekt, jag tar den biljetten
önskar ni en enkel biljett eller en tur och retur?
en tur och retur tack

har ni rabatter?
jag är studerande och jag är under 26 år
ok, och när vill ni ha returen?
jag stannar i två dagar
återresan den 14:e juli då?
ja, just det, finns det något tåg då?
javisst, det finns ett tåg klockan 12.00 och det är direkt
hur dags kommer det fram till Paris?
det kommer fram till Paris klockan 15.10
det är bra, jag tar den biljetten också
önskar ni rökare eller icke-rökare?
rökare tack
vill ni ha kupé eller vanlig platsbiljett?
det spelar ingen roll
då blir det 45,75 euro tack
varsågod 50 euro
tack och här är era biljetter
vilken perrong går tåget från?
tåget går från perrong nummer 12, spår Y
tack så mycket, finns det restaurangvagn?
det finns en kringvandrande försäljare med smörgåsar och drickor
perfekt, hej då
hej då och ha en trevlig resa och en bra dag
tack det samma

COMMUNICATION; à l'hôtel 1

	voir		connaître		mettre
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

hejsan, har ni ett rum ledigt?
hejsan, nej, jag är ledsen, det är fullt, det finns ett hotell bakom banken där borta
hejsan, jag skulle vilja ha ett rum
hejsan, javisst, för hur många personer?
det är för två personer
jaha, för hur många dagar?
för 3 nätter
önskar ni ett rum med dusch och toalett?
ja, gärna
jaha, vi har ett dubbelrum på femte våningen
ja, det blir bra; vad kostar rummet?
det kostar 44 euro
ingår frukosten?
nej, frukosten ingår inte; önskar ni frukost?
nej, det är inte allvarligt
men rummet har en stor säng, är det bra?
ja, det är perfekt
och till när önskar ni rummet?
vi kommer den 23:e april och vi stannar alltså 3 nätter

mycket bra, kan ni betala nu?
javisst, jag har mitt visa-kort
utmärkt
varsågod
tack, jag behöver er legitimation också
jag har mitt pass
det är bra, tack så mycket, jag vill ha er underskrift där nere till höger
ok, varsågod
tack och här är ert pass och ert kvitto
finns det hiss?
nej, jag beklagar, vi har bara trappor
vilket är mitt rum?
ni har rum nummer 25
det är bra
ni måste lämna nyckeln i receptionen när ni går ut
varför?
vi har problem med stölder (un vol=en stöld)
jag förstår
då är ni välkommen den 23:e april herr Oubliette
tack så mycket
ha en trevlig kväll herrn!
tack det samma
hej då
hej då

COMMUNICATION; dans un magasin 1

	chercher		faire		pouvoir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

hejsan, kan jag hjälpa er?
hejsan, nej tack, jag vill bara titta lite
god kväll, tar man hand om er?
skulle ni kunna hjälpa mig?
javisst, vad söker ni?
jag letar efter en snygg blus
javisst, vilken storlek har ni?
jag tar alltid XL
ok, och vilken färg önskar ni?
jag tycker om gult och grönt
här har vi tre snygga blusar på modet
ja, inte illa, kan jag prova dem?
javisst, provhytterna är bakom er
tack så mycket
jaha, hur passar skjortorna?
den här blusen sitter åt för mycket
och den andra blusen?
den är för stor
och den tredje blusen?
den sitter perfekt; jag tar den blusen

mycket bra, något annat?
ja, jag skulle vilja ha skor också
jaha, vilken skostorlek har ni?
jag har 42
vi går till avdelningen för skor och tittar
jag följer er
se här vackra röda skor
nej, jag avskyr rött
jaha, men här är snygga skor på modet, det finns blåa, svarta och vita skor
ja, jag skulle vilja prova de vita skorna
varsågod
ja, de här skorna är väldigt snygga
passar skorna bra?
ja, de passar mig perfekt; vad kostar de?
de är på rea idag, de kostar 24 euro
jag tar de vita skorna och den gula blusen
javisst, var det bra så?
ja, jag tror det
då blir det 37 euro tack
varsågod 40 euro
tack och här är er växel, tre euro
tack så mycket för hjälpen
ingen orsak och ha en trevlig kväll!
tack det samma, hej då
hej då

COMMUNICATION; demander son chemin 1

	prendre		aller		descendre
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

ursäkta frun, jag letar efter le Sacré-Coeur
jag är ledsen, jag känner inte till här, jag är turist
oj, förlåt, men tack i alla fall
ingen orsak fröken
ursäkta mig herrn, jag hittar inte Sacré-Coeur
för att komma till Sacré-Coeur tar ni andra gatan till vänster, sedan fortsätter ni rakt fram och vid den stora korsningen tar ni första gatan till höger
är det långt?
ja, ganska
finns det en tunnelbana i närheten?
javisst, tunnelbanenedgången är bakom apoteket där borta
hur tar man tunnelbanan till Sacré-Coeur då?
ni tar linje 12 riktning Porte de la Chapelle och sedan byter ni i stationen Pigalle
ok, jag förstår, och sedan?
sedan tar ni linje 2 riktning Nation och ni går av på stationen Anvers
och le Sacré-Coeur?
ni går rakt fram och sedan till vänster; det finns en linbana eller trappor
är det svårt att hitta?
nej då, det är ganska enkelt
vem har gjort tunnelbanan i Paris?
det är arkitekten Guimard som har gjort tunnelbanenedgångarna

när inviger man tunnelbanan i Paris?
man inviger tunnelbanan den 19:e juli 1900
vad heter stilen?
den heter "spaghettililen"
varför?
dekoren (le décor) till tunnelbanenedgångarna är som spaghetti, men stilen kallas också för "den nya konsten"
finns det buss till Sacré-Coeur också?
ja, men det är inte enkelt
ok, men spårvagn då?
nej, spårvagnen går bara runtomkring Paris
kan man åka taxi då?
javisst, det finns taxibilar överallt
är det dyrt?
taxi är inte dyrt i Paris
ok herrn, tack så mycket för er hjälp
ingen orsak fröken
jag ska försöka hitta tunnelbanenedgången
lycka till och ha en trevlig kväll
tack det samma
hej då
hej då
fröken! det är till vänster!
oj, förlåt, tack igen

COMMUNICATION; en voyage 1

	connaître		partir		arriver
je		je		j'	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

vi önskar er en trevlig resa
har ni några vassa föremål?
har ni ert boardingkort?
planet är försenat
ni måste checka in först
där är incheckningsdisken
var vänlig stäng av era mobiltelefoner
ni har för mycket bagage
er väska väger för mycket
ni har bara rätt till 15 kilo
man kan bara ha ett handbagage
sista utrop för flight AF646 till Bordeaux
var är gate B?
det är förbjudet att använda elektroniska apparater under start och landning
passagerare till Lille är ombedda att gå till gate C
nu börjar incheckningen
vi startar nu ombordstigningen

vi börjar med passagerare med boardingkort 1 till 65
lämna inte ert bagage utan övervakning
var vänlig och meddela alla övergivna saker
allt oövervakat bagage kommer att förstöras omedelbart
ta av er bältet tack
häråt tack
öppna er väska tack
det här är en nagelsax, det är förbjudet
är ni tillsammans?
reser ni ensam?
var är er ansvarige?
vi är färdiga för ombordstigning
trevlig resa
vi är klara för start
vi landar om 10 minuter på flygplatsen i Beauvais
lägg väskorna under sätet
sätt fast säkerhetsbältet

COMMUNICATION; rencontre 1

	savoir		partir		vouloir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

hej, vad heter du?
jag heter Amélie och vad heter du?
jag heter Sébastien; är du inte härifrån?
nej, jag kommer inte härifrån
varifrån kommer du då? från USA?
nej, jag är från Sverige
vad! bor du i Sverige!
javisst, känner du till Sverige?
inte alls, i vilken stad bor du?
jag bor i Arvika
ok, vad gör du här?
jag är på semester här med min klass
jaha, du är på skolresa alltså?
ja, just det
i vilken klass går du?
jag går i 9:an och du?
jag går i 3:an på gymnasiet
är det jobbigt i skolan?
ja, det är tråkigt
jag gillar inte heller skolan
vad har du besökt i Paris då?

idag har vi besökt Notre Dame och i går besökte vi Eiffeltornet
underbart, vad tycker du om Paris då?
det är en vacker stad men det är väldigt stort
ja, har du besökt Louvren då?
ja, i morse besökte vi Louvren
vad tycker du om Louvren?
det är fint men lite jobbigt
jag älskar Louvren
bor du i Paris?
nästan, jag bor i förorten
har du syskon?
nej, jag har inga syskon, har du?
ja, jag har en bror
är det fint i Sverige?
ja, det är ett vackert land
jag skulle vilja åka till Sverige en dag
jag bjuder dig till Sverige
häftigt! jag kommer!
nu måste jag gå
vad ska ni göra i kväll?
vi skall titta på Sacré-Coeur och äta middag vid foten av Sacré-Coeur
ha en trevlig kväll då
ja tack, tack det samma
hej då min sköna!
hej då, lilla fransos
förlåt?
nej, jag skämtar; hej då vackra kille...

COMMUNICATION; au musée 1

	devenir		peindre		devoir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

hejsan, jag skulle vilja ha en biljett till muséet tack

hejsan, javisst, har ni några rabatter?

jag vet inte, vem har rabatt?

det finns rabatter för folk under 26 år, för studenter, för handikappade och för personer under 18 år är det gratis

finns det rabatt för grupper också?

javisst, för en grupp på minst 10 personer är det 25 % rabatt

jag är student

ja, då är det 50 % rabatt

tack

men jag måste få ett intyg

jag har mitt pass, går det bra?

nej, tyvärr, ett studentkort kanske?

nej, jag har inget studentkort

ok, jag ger er rabatten i alla fall

tack det är snällt av er

varsågod er biljett; ni måste visa biljetten i entrén

tack så mycket

och ni måste lämna er stora väska i entrén

jaha, varför det?

därför att man kan inte gå in på muséet med en så stor väska

ok, jag förstår

ni vet att Louvren är världens största konstmuseum

ja, jag vet; när byggdes muséet?
man börjar bygga Louvren 1190
vem bygger muséet?
det var kungen Philippe-Auguste som gör ett fort för att skydda Paris
många kungar har bott på Louvren eller hur?
ja, det stämmer; François Ier gör stora arbeten
när blir Louvren ett museum då?
den 10 augusti 1793 öppnar Louvren som ett museum
finns det andra kända muséer i Paris?
javisst; ni har le Centre Pompidou, det är det moderna konstmuséet
hur ser det ut?
det är en mycket konstig byggnad i olika färger
finns det andra muséer?
ja, det finns ett vaxmuseum som heter Grévinmuséet
var kan man titta på t.ex. Monets tavlor?
ah, det är på Orsaymuséet; det är en före detta järnvägsstation
det är ett vackert museum, eller hur?
ja, det är mycket fint
vad kan man se på Louvren då?
självklart la Joconde
vad är det?
det är en tavla målad av Léonardo da Vinci
är det Mona Lisa?
ja, kvinnan på tavlan heter Monna Lisa men tavlan kallas la Joconde
ok, nu ska jag besöka muséet
trevligt besök!

	avoir		vendre		être
j'		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
	voir		connaître		mettre
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
	chercher		faire		pouvoir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
	prendre		aller		descendre
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
	connaître		partir		arriver
je		je		j'	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
	savoir		partir		vouloir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
	devenir		peindre		devoir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

situations quotidiennes



niveau HC



COMMUNICATION; à la boulangerie, à la pharmacie

	avoir		vendre		être
j'		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

nästa!	au suivant!
hejsan, ett bröd tack	bonjour, un pain, s'il vous plaît
varsågod, något mer?	voici/voilà, autre chose?
nej, tack, det är allt	non, merci, c'est tout
frun, vad önskas?	madame, vous désirez?
jag skulle vilja ha två baguetter	je voudrais deux baguettes, s'il vous plaît
varsågod två baguetter, var det bra så?	voilà deux baguettes, ce sera tout?
jag tar 3 giffjar också	je prends trois croissants aussi, svp
varsågod, och med detta?	voici, et avec ça?
jag tar 2 chokladbröd också	je prends deux pains au chocolat aussi, svp
då blir det 5,75 euro tack	alors ça fait 5,75 euro s'il vous plaît
varsågod 6 euro	voici six euros
tack och här är er växel	merci et voilà votre monnaie
hej då och ha en trevlig dag	au revoir et bonne journée
hej då och tack det samma	au revoir, merci et pareillement
hejsan, vad önskas?	bonjour, que désirez-vous?
hejsan, jag har ont i magen	bonjour, j'ai mal au ventre
har ni ont i magen? här är tabletter till magen	vous avez mal au ventre? voici des cachets pour le ventre

jag har lite ont i huvudet också	j'ai un peu mal à la tête aussi
jaha, vill ni ha huvudvärkstabletter?	d'accord, vous désirez des comprimés d'aspirine?
ja tack, finns det några bra tabletter för huvudet?	oui, s'il vous plaît, il y a des bons cachets pour la tête?
javisst, Doliprane är jättebra	bien sûr, les Dolipranes sont très bien
jag tar det då	je prends ça alors
var det bra så?	c'est tout?/et avec ça?
jag har lite ont i halsen också	j'ai un peu mal à la gorge aussi
jaha, vi har halstabletter	alors, nous avons des pastilles pour la gorge
det blir bra	c'est bien
ni har inte feber?	vous n'avez pas de température/fièvre?
jag vet inte, jag tror inte det	je ne sais pas, je ne crois pas
om ni har ont måste ni gå till en läkare	si vous avez mal, il faut consulter un médecin
ja, jag mår inte bra	oui, je ne vais pas bien/ça va pas bien
nej, ni är kanske sjuk; en läkare kan ge er ett bra recept	non, vous êtes peut-être malade; un médecin peut vous donner une bonne ordonnance
ja, finns det någon läkare i närheten?	oui, il y a un médecin près d'ici?
här har ni ett telefonnummer, det är en bra läkare	voici un numéro de téléphone, c'est un bon médecin
tack så mycket, vad är jag skyldig?	merci beaucoup, je vous dois combien?
det blir 13,40 tack	ça fait 13,40 euros s'il vous plaît
varsågod	voilà
tack och här är er växel	merci et voilà votre monnaie
tack och hej då	merci et au revoir
hej då och ha en bra kväll	au revoir et bonne soirée
tack det samma	merci pareillement/à vous de même

COMMUNICATION; à la gare 1

	savoir		partir		vouloir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
hejsan, jag skulle vilja ha en biljett till Bordeaux, tack			bonjour, je voudrais un billet pour Bordeaux, s'il vous plaît		
hejsan, javisst, till när då?			bonjour, bien sûr, pour quand?		
när går nästa tåg till Bordeaux?			quand part le prochain train pour Bordeaux?		
nästa tåg går klockan 15.00			le prochain train part à 15.00		
hur mycket är klockan nu?			quelle heure est-il maintenant?		
den är 14.57			il est 14.57		
ok, det är inte bra och när går nästa tåg igen då?			d'accord, ce n'est pas bien et quand part le prochain train encore alors?		
det finns ett tåg klockan 16.45			il y a un train à 16.45		
hur dags kommer det fram till Bordeaux?			à quelle heure est-ce qu'il arrive à Bordeaux?/il arrive à quelle heure à Bordeaux?		
det kommer fram klockan 19.55			il arrive à 19.55		
är det direkt?			il est direct?		
nej, man måste byta i Poitiers			non, il faut changer à Poitiers/on doit changer		
finns det inte ett direkttåg?			il n'y a pas de train direct?		
jo, det går ett tåg klockan 20.00 och det är direkt			si, il y a un train à 20.00 et il est direct		
hur dags kommer det fram till Bordeaux?			à quelle heure est-ce qu'il arrive à Bordeaux?/ il arrive à quelle heure à Bordeaux?		
det kommer fram klockan 23.30 till Bordeaux			il arrive à 23.30 à Bordeaux		
det är perfekt, jag tar den biljetten			c'est parfait, je prends ce billet		
önskar ni en enkel biljett eller en tur och retur?			désirez-vous un aller-simple ou un aller-retour?		
en tur och retur tack			un aller-simple s'il vous plaît		

har ni rabatter?	vous avez des réductions?
jag är studerande och jag är under 26 år	je suis étudiant et j'ai moins de 26 ans
ok, och när vill ni ha returen?	d'accord, et pour quand voulez-vous le retour?
jag stannar i två dagar	je reste deux jours
återresan den 14:e juli då?	le retour pour le 14 juillet alors?
ja, just det, finns det något tåg då?	oui, c'est ça, il y a un train?
javisst, det finns ett tåg klockan 12.00 och det är direkt	bien sûr, il y a un train à midi et il est direct
hur dags kommer det fram till Paris?	à quelle heure est-ce qu'il arrive à Paris?
det kommer fram till Paris klockan 15.10	il arrive à Paris à 15.10
det är bra, jag tar den biljetten också	c'est bien, je prends ce billet aussi
önskar ni rökare eller icke-rökare?	désirez-vous fumeurs ou non-fumeurs?
rökare tack	fumeurs s'il vous plaît
vill ni ha kupé eller vanlig platsbiljett?	vous voulez/souhaitez un compartiment ou une place assise ordinaire?
det spelar ingen roll	cela m'est égal/ n'importe/ ça n'a pas d'importance
då blir det 45,75 euro tack	alors ça fait 45,75 euros s'il vous plaît
varsågod 50 euro	voici 50 euros
tack och här är era biljetter	merci et voilà vos billets
vilken perrong går tåget från?	le train part de quel quai/?de quel quai part le train?
tåget går från perrong nummer 12, spår Y	le train part du quai numéro 12, voie Y
tack så mycket, finns det restaurangvagn?	merci beaucoup, il y a une voiture-restaurant?
det finns en kringvandrande försäljare med smörgåsar och drickor	il y a une vente ambulante avec des sandwiches et des boissons
perfekt, hej då	parfait, au revoir
hej då och ha en trevlig resa och en bra dag	au revoir et bon voyage et bonne journée
tack det samma	merci, pareillement

COMMUNICATION; à l'hôtel 1

	voir		connaître		mettre
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
hejsan, har ni ett rum ledigt?			bonjour, vous avez une chambre libre?		
hejsan, nej, jag är ledsen, det är fullt, det finns ett hotell bakom banken där borta			bonjour, non ,je suis désolé, c'est complet, il y a un hôtel derrière la banque là-bas		
hejsan, jag skulle vilja ha ett rum			bonjour, je voudrais une chambre, svp		
hejsan, javisst, för hur många personer?			bonjour, bien sûr, pour combien de personnes?		
det är för två personer			c'est pour deux personnes		
jaha, för hur många dagar?			d'accord, pour combien de jours?		
för 3 nätter			pour trois nuits		
önskar ni ett rum med dusch och toalett?			désirez-vous une chambre avec douche et toilettes?		
ja, gärna			oui, volontiers/avec plaisir		
jaha, vi har ett dubbelrum på femte våningen			alors, nous avons une chambre double au cinquième étage		
ja, det blir bra; vad kostar rummet?			oui, c'est bien, la chambre coûte combien?		
det kostar 44 euro			elle coûte 44 euros		
ingår frukosten?			le petit déjeuner est compris?		
nej, frukosten ingår inte; önskar ni frukost?			non, le petit déjeuner n'est pas compris, désirez-vous le petit déjeuner?		
nej, det är inte allvarligt			non, ce n'est pas grave		
men rummet har en stor säng, är det bra?			mais la chambre a un grand-lit, ça vous va; /c'est bien?		
ja, det är perfekt			oui, c'est parfait		
och till när önskar ni rummet?			et pour quand souhaitez-vous la chambre?		
vi kommer den 23:e april och vi stannar alltså 3 nätter			on arrive le 23 avril et on reste donc 3 nuits		

mycket bra, kan ni betala nu?	très bien, vous pouvez payer maintenant?
javisst, jag har mitt visa-kort	bien sûr, voilà ma carte bleue/VISA
utmärkt	parfait
varsågod	voici
tack, jag behöver er legitimation också	merci, j'ai besoin de votre pièce d'identité aussi
jag har mitt pass	j'ai mon passeport
det är bra, tack så mycket, jag vill ha er underskrift där nere till höger	c'est bien, merci beaucoup, je veux votre signature en bas à droite svp
ok, varsågod	d'accord, voilà
tack och här är ert pass och ert kvitto	merci et voici votre passeport et votre reçu
finns det hiss?	il y a un ascenseur?
nej, jag beklagar, vi har bara trappor	non, je regrette, on a seulement des escaliers
vilket är mitt rum?	quelle est ma chambre?
ni har rum nummer 25	vous avez la chambre numéro 25
det är bra	c'est bien
ni måste lämna nyckeln i receptionen när ni går ut	il faut/vous devez laisser la clé à la réception quand vous sortez
varför?	pourquoi?
vi har problem med stölder (un vol=en stöld)	on a des problèmes avec des vols
jag förstår	je comprends
då är ni välkommen den 23:e april herr Oubliette	alors bienvenue le 23 avril monsieur Oubliette
tack så mycket	merci beaucoup
ha en trevlig kväll herrn!	bonne soirée monsieur!
tack det samma	merci pareillement
hej då	au revoir
hej då	au revoir

COMMUNICATION; dans un magasin 1

	chercher		faire		pouvoir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
hejsan, kan jag hjälpa er?		bonjour, je peux vous aider?			
hejsan, nej tack, jag vill bara titta lite		bonjour, non merci, je veux seulement regarder un peu			
god kväll, tar man hand om er?		bon soir, on s'occupe de vous?			
skulle ni kunna hjälpa mig?		vous pourriez m'aider, svp?			
javisst, vad söker ni?		bien sûr, que cherchez-vous?			
jag letar efter en snygg blus		je cherche un joli/beau chemisier			
javisst, vilken storlek har ni?		bien sûr, quelle est votre taille?/quelle taille faites-vous?			
jag tar alltid XL		je prends toujours XL			
ok, och vilken färg önskar ni?		d'accord, et quelle couleur désirez-vous?			
jag tycker om gult och grönt		j'aime beaucoup le jaune et le vert			
här har vi tre snygga blusar på modet		voici trois jolis chemisiers à la mode			
ja, inte illa, kan jag prova dem?		oui, pas mal, je peux les essayer?			
javisst, provhytterna är bakom er		bien sûr, les cabines d'essayage sont derrière vous			
tack så mycket		merci beaucoup			
jaha, hur passar skjortorna?		alors, comment vont les chemises?			
den här blusen sitter åt för mycket		ce chemisier me serre trop			
och den andra blusen?		et l'autre chemisier?			
den är för stor		il est trop grand			
och den tredje blusen?		et le troisième chemisier?			
den sitter perfekt; jag tar den blusen		il me va parfaitement; je prends ce chemisier			

mycket bra, något annat?	très bien, autre chose?
ja, jag skulle vilja ha skor också	oui, je voudrais des chaussures aussi
jaha, vilken skostorlek har ni?	d'accord, quelle est votre pointure?
jag har 42	je fais du 42
vi går till avdelningen för skor och tittar	on va au rayon-chaussures et on regarde
jag följer er	je vous suis
se här vackra röda skor	voici de belles chaussures rouges
nej, jag avskyr rött	ah non, je déteste le rouge
jaha, men här är snygga skor på modet, det finns blåa, svarta och vita skor	d'accord, mais voilà de jolies chaussures à la mode, il y a des chaussures bleues, noires et blanches
ja, jag skulle vilja prova de vita skorna	oui, je voudrais essayer les chaussures blanches
varsågod	voici
ja, de här skorna är väldigt snygga	oui, ces chaussures sont très jolies
passar skorna bra?	les chaussures vont bien?
ja, de passar mig perfekt; vad kostar de?	oui, elles me vont parfaitement; elles coûtent combien?
de är på rea idag, de kostar 24 euro	elles sont en solde aujourd'hui, elles coûtent 24 euros
jag tar de vita skorna och den gula blusen	je prends les chaussures blanches et le chemisier jaune
javisst, var det bra så?	bien sûr, ce sera tout?
ja, jag tror det	oui, je (le) crois
då blir det 37 euro tack	alors, ça fait 37 euros s'il vous plaît
varsågod 40 euro	voilà 40 euros
tack och här är er växel, tre euro	merci et voici votre monnaie, trois euros
tack så mycket för hjälpen	merci beaucoup pour votre aide
ingen orsak och ha en trevlig kväll!	de rien et bonne soirée!
tack det samma, hej då	merci et pareillement, au revoir
hej då	au revoir

COMMUNICATION; demander son chemin 1

	prendre		aller		descendre
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
ursäkta frun, jag letar efter le Sacré-Coeur			excusez-moi madame, je cherche le Sacré-Coeur, svp		
jag är ledsen, jag känner inte till här, jag är turist			je suis désolé, je ne connais pas ici, je suis touriste		
oj, förlåt, men tack i alla fall			oh, pardon, mais merci quand même		
ingen orsak fröken			de rien mademoiselle		
ursäkta mig herrn, jag hittar inte Sacré-Coeur			excusez-moi monsieur, je ne trouve pas le Sacré-Coeur		
för att komma till Sacré-Coeur tar ni andra gatan till vänster, sedan fortsätter ni rakt fram och vid den stora korsningen tar ni första gatan till höger			pour aller au Sacré-Coeur vous prenez la deuxième rue à gauche, ensuite vous continuez tout droit et au grand carrefour vous prenez la première rue à droite		
är det långt?			c'est loin?		
ja, ganska			oui, assez		
finns det en tunnelbana i närheten?			il y a un métro près d'ici?		
javisst, tunnelbanenedgången är bakom apoteket där borta			bien sûr, la bouche de métro est/se trouve derrière la pharmacie là-bas		
hur tar man tunnelbanan till Sacré-Coeur då?			comment prendre le métro pour le Sacré-Coeur alors?		
ni tar linje 12 riktning Porte de la Chapelle och sedan byter ni i stationen Pigalle			vous prenez la ligne 12 direction Porte de la Chapelle et puis vous changez à la station Pigalle		
ok, jag förstår, och sedan?			d'accord, je comprends, et ensuite?		
sedan tar ni linje 2 riktning Nation och ni går av på stationen Anvers			puis vous prenez la ligne deux direction Nation et vous descendez à la station Anvers		
och le Sacré-Coeur?			et le Sacré-Coeur?		
ni går rakt fram och sedan till vänster; det finns en linbana eller trappor			vous allez tout droit et ensuite à gauche; il y a un funiculaire ou des escaliers		
är det svårt att hitta?			c'est difficile à trouver?		
nej då, det är ganska enkelt			oh non, c'est assez facile		

vem har gjort tunnelbanan i Paris?	qui a fait le métro à Paris?
det är arkitekten Guimard som har gjort tunnelbanenedgångarna	c'est l'architecte Guimard qui a fait les bouches de métro
när inviger man tunnelbanan i Paris?	quand est-ce qu'on inaugure le métro à Paris?
man inviger tunnelbanan den 19:e juli 1900	on inaugure le métro le 19 juillet 1900
vad heter stilen?	comment s'appelle le style?
den heter "spaghettistilen"	il s'appelle le style Nouilles
varför?	pourquoi?
dekoren (le décor) till tunnelbanenedgångarna är som spaghetti, men stilen kallas också för "den nya konsten"	le décor des bouches de métro est comme des spaghettis, mais le style s'appelle aussi "l'Art Nouveau"
finns det buss till Sacré-Coeur också?	il y a des bus pour le Sacré-Coeur aussi?
ja, men det är inte enkelt	oui, mais ce n'est pas facile
ok, men spårvagn då?	d'accord, mais le tramway alors?
nej, spårvagnen går bara runtomkring Paris	non, le tramway va seulement autour de Paris
kan man åka taxi då?	on peut prendre un taxi alors?
javisst, det finns taxibilar överallt	bien sûr, il y a des taxis partout
är det dyrt?	c'est cher?
taxi är inte dyrt i Paris	le taxi n'est pas cher à Paris
ok herrn, tack så mycket för er hjälp	d'accord. monsieur, merci beaucoup pour votre aide
ingen orsak fröken	de rien/je vous en prie mademoiselle
jag ska försöka hitta tunnelbanenedgången	je vais essayer de trouver la bouche de métro
lycka till och ha en trevlig kväll	bonne chance et bonne soirée
tack det samma	merci pareillement
hej då	au revoir
hej då	au revoir
fröken! det är till vänster!	mademoiselle! c'est à gauche!
oj, förlåt, tack igen	oh, pardon, merci encore une fois

COMMUNICATION; en voyage 1

	connaître		partir		arriver
je		je		j'	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

vi önskar er en trevlig resa	on vous souhaite un agréable voyage
har ni några vassa föremål?	vous avez des objets coupants/tranchants?
har ni ert boardingkort?	vous avez votre carte d'embarquement?
planet är försenat	l'avion est en retard
ni måste checka in först	il faut/on doit/vous devez enregistrer d'abord
där är incheckningsdisken	voilà le comptoir d'enregistrement
var vänlig stäng av era mobiltelefoner	veuillez éteindre vos portables
ni har för mycket bagage	vous avez trop de bagages
er väska väger för mycket	votre valise/sac pèse trop
ni har bara rätt till 15 kilo	vous n'avez droit qu'à 15 kilos
man kan bara ha ett handbagage	on peut seulement avoir un bagage à main
sista utrop för flight AF646 till Bordeaux	dernier appel pour le vol AF646 pour/à Bordeaux
var är gate B?	où est la porte B?
det är förbjudet att använda elektroniska apparater under start och landning	il est interdit d'utiliser des appareils électroniques pendant le décollage et l'atterrissage
passagerare till Lille är ombedda att gå till gate C	les passagers pour Lille sont priés d'aller à la porte C
nu börjar incheckningen	l'enregistrement commence maintenant
vi startar nu ombordstigningen	on va maintenant commencer l'embarquement/on va procéder à l'embarquement

vi börjar med passagerare med boardingkort 1 till 65	on commence/nous commençons avec les passagers avec des cartes d'embarquement numéros 1 à 65
lämna inte ert bagage utan övervakning	ne laissez pas votre bagage sans surveillance
var vänlig och meddela alla övergivna saker	veuillez signaler tout objet abandonné
allt oövervakat bagage kommer att förstöras omedelbart	tout bagage sans surveillance sera immédiatement détruit
ta av er bältet tack	enlevez votre ceinture s'il vous plaît
häråt tack	par ici, s'il vous plaît
öppna er väska tack	ouvrez votre sac s'il vous plaît
det här är en nagelsax, det är förbjudet	voilà un coupe-ongles, c'est interdit
är ni tillsammans?	vous êtes ensemble?
reser ni ensam?	vous voyagez seul(e)?
var är er ansvarige?	où est votre responsable?
vi är färdiga för ombordstigning	on est prêt pour l'embarquement
trevlig resa	bon voyage
vi är klara för start	on est prêt pour le décollage
vi landar om 10 minuter på flygplatsen i Beauvais	on va atterrir dans dix minutes à l'aéroport de Beauvais
lägg väskorna under sätet	mettez les sacs sous le siège
sätt fast säkerhetsbältet	attachez la ceinture de sécurité

COMMUNICATION; rencontre 1

	savoir		partir		vouloir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

hej, vad heter du?	bonjour, tu t'appelles comment?
jag heter Amélie och vad heter du?	je m'appelle Amélie et toi tu t'appelles comment?
jag heter Sébastien; är du inte härifrån?	je m'appelle Sébastien; tu n'es pas d'ici?
nej, jag kommer inte härifrån	non, je ne viens pas d'ici
varifrån kommer du då? från USA?	d'où viens-tu alors? des États-Unis?
nej, jag är från Sverige	non, je suis de Suède
vad! bor du i Sverige!	quoi! tu habites en Suède?!
javisst, känner du till Sverige?	bien sûr, tu connais la Suède?
inte alls, i vilken stad bor du?	non pas du tout, tu habites à quelle ville?
jag bor i Arvika	j'habite à Arvika
ok, vad gör du här?	d'accord, qu'est-ce que tu fais ici?
jag är på semester här med min klass	je suis en vacances ici avec ma classe
jaha, du är på skolresa alltså?	ah bon, tu es en voyage scolaire donc?
ja, just det	oui, c'est ça
i vilken klass går du?	tu es en/dans quelle classe?
jag går i 9:an och du?	je suis en 3:ème et toi?
jag går i 3:an på gymnasiet	je suis en terminale au lycée
är det jobbigt i skolan?	c'est dur à l'école?
ja, det är tråkigt	oui, c'est chiant/ennuyeux
jag gillar inte heller skolan	je n'aime pas l'école non plus
vad har du besökt i Paris då?	qu'est-ce que tu as visité à Paris alors?

idag har vi besökt Notre Dame och i går besökte vi Eiffeltornet	aujourd'hui, on a visité le Notre Dame et hier on a visité la Tour Eiffel
underbart, vad tycker du om Paris då?	magnifique, que penses-tu de Paris alors?
det är en vacker stad men det är väldigt stort	c'est une belle ville mais c'est très grand
ja, har du besökt Louvren då?	oui, alors tu as visité le Louvre?
ja, i morse besökte vi Louvren	oui, ce matin on a visité le Louvre
vad tycker du om Louvren?	qu'est-ce que tu penses du Louvre?
det är fint men lite jobbigt	c'est joli mais un peu dur/chiant
jag älskar Louvren	j'adore le Louvre
bor du i Paris?	tu habites à Paris?
nästan, jag bor i förorten	presque, j'habite dans la banlieue
har du syskon?	tu as des frères et soeurs?
nej, jag har inga syskon, har du?	non, je n'ai pas de frères et soeurs/je suis fils unique et toi tu en as?
ja, jag har en bror	oui, j'ai un frère
är det fint i Sverige?	c'est beau en Suède?
ja, det är ett vackert land	oui, c'est un joli pays
jag skulle vilja åka till Sverige en dag	j'aimerais bien aller en Suède un jour
jag bjuder dig till Sverige	je t'invite en Suède
häftigt! jag kommer!	chouette! je viens! / je viendrai!
nu måste jag gå	maintenant je dois partir
vad ska ni göra i kväll?	qu'est-ce que vous allez faire ce soir?
vi skall titta på Sacré-Coeur och äta middag vid foten av Sacré-Coeur	on va regarder le Sacré-Coeur et on va dîner au pied du Sacré-Coeur
ha en trevlig kväll då	bonne soirée alors
ja tack, tack det samma	merci, pareillement
hej då min sköna!	au revoir ma belle!
hej då, lilla fransos	au revoir petit Français
förlåt?	pardon?
nej, jag skämtar; hej då vackra kille...	non, je plaisante; au revoir beau mec....

COMMUNICATION; au musée 1

	devenir		peindre		devoir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	
hejsan, jag skulle vilja ha en biljett till muséet tack		bonjour, je voudrais une entrée pour le musée, s'il vous plaît			
hejsan, javisst, har ni några rabatter?		bonjour, bien sûr, vous avez des réductions?			
jag vet inte, vem har rabatt?		je ne sais pas, qui a des réductions?			
det finns rabatter för folk under 26 år, för studenter, för handikappade och för personer under 18 år är det gratis		il y a des réductions pour les personnes de moins de 26 ans, pour les étudiants, pour les handicapés et pour les personnes de moins de 18 ans c'est gratuit			
finns det rabatt för grupper också?		il y a des réductions pour les groupes aussi?			
javisst, för en grupp på minst 10 personer är det 25 % rabatt		bien sûr, pour un groupe d'au moins 10 personnes il y a 25 % de réduction			
jag är student		je suis étudiant			
ja, då är det 50 % rabatt		oui, alors, il y a 50 % de réduction			
tack		merci			
men jag måste få ett intyg		mais il me faut un justificatif, svp			
jag har mitt pass, går det bra?		j'ai mon passeport, ça va?			
nej, tyvärr, ett studentkort kanske?		non, désolé, une carte d'étudiant peut-être?			
nej, jag har inget studentkort		non, je n'ai pas de carte d'étudiant			
ok, jag ger er rabatten i alla fall		d'accord, je vous donne/fais la réduction quand même			
tack det är snällt av er		merci, c'est gentil à vous			
varsågod er biljett; ni måste visa biljetten i entrén		voici votre ticket d'entrée; il faut montrer le ticket à l'entrée			
tack så mycket		merci beaucoup			
och ni måste lämna er stora väska i entrén		et vous devez/il faut laisser votre grand sac à l'accueil/l'entrée			
jaha, varför det?		ah bon, pourquoi?			
därför att man kan inte gå in på muséet med en så stor väska		parce qu'on ne peut pas entrer au musée avec un si grand sac			

ok, jag förstår	d'accord, je comprends
ni vet att Louvren är världens största konstmuseum	vous savez que le Louvre est le plus grand musée d'art du monde?
ja, jag vet; när byggdes muséet?	oui, je sais, quand a-t-on construit le musée?
man börjar bygga Louvren 1190	on commence à construire le Louvre en 1190
vem bygger muséet?	qui construit le musée?
det var kungen Philippe-Auguste som gör ett fort för att skydda Paris	c'était le roi Philippe-Auguste qui fait une forteresse pour protéger Paris
många kungar har bott på Louvren eller hur?	beaucoup de rois ont habité au Louvre, n'est-ce pas?
ja, det stämmer; François 1er gör stora arbeten	oui, c'est correct, François 1er fait de grands travaux
när blir Louvren ett museum då?	quand le Louvre devient-il un musée alors?
den 10 augusti 1793 öppnar Louvren som ett museum	le 10 août 1793 le Louvre ouvre comme musée
finns det andra kända muséer i Paris?	il y a d'autres musées connus à Paris?
javisst; ni har le Centre Pompidou, det är det moderna konstmuséet	bien sûr, vous avez le Centre Pompidou, c'est le musée d'art moderne
hur ser det ut?	il est comment?
det är en mycket konstig byggnad i olika färger	c'est un bâtiment très bizarre dans des couleurs différentes
finns det andra muséer?	il y a d'autres musées?
ja, det finns ett vaxmuseum som heter Grévinmuséet	oui, il un musée de cire qui s'appelle le musée Grévin
var kan man titta på t.ex. Monets tavlor?	où peut-on regarder p.ex. les tableaux de Monet?
ah, det är på Orsaymuséet; det är en före detta järnvägsstation	ah, c'est au musée d'Orsay; c'est une ancienne gare
det är ett vackert museum, eller hur?	c'est un beau musée, n'est-ce pas?
ja, det är mycket fint	oui, c'est très joli
vad kan man se på Louvren då?	qu'est-ce qu'on peut voir au Louvre alors?
självklart la Joconde	bien sûr la Joconde
vad är det?	qu'est-ce que c'est?
det är en tavla målad av Léonardo da Vinci	c'est un tableau peint par Léonard de Vinci
är det Mona Lisa?	c'est Mona Lisa?
ja, kvinnan på tavlan heter Monna Lisa men tavlan kallas la Joconde	oui, la femme sur le tableau s'appelle Monna Lisa mais le tableau s'appelle la Joconde
ok, nu ska jag besöka muséet	d'accord, maintenant je vais visiter le musée
trevligt besök!	bonne visite!

	avoir		vendre		être
j'	ai	je	vends	je	suis
tu	as	tu	vends	tu	es
il	a	il	vend	il	est
nous	avons	nous	vendons	nous	sommes
vous	avez	vous	vendez	vous	êtes
ils	ont	ils	vendent	ils	sont
	voir		connaître		mettre
je	vois	je	connais	je	mets
tu	vois	tu	connais	tu	mets
il	voit	il	connaît	il	met
nous	voyons	nous	connaissons	nous	mettons
vous	voyez	vous	connaissez	vous	mettez
ils	voient	ils	connaissent	ils	mettent
	chercher		faire		pouvoir
je	cherche	je	fais	je	peux
tu	cherches	tu	fais	tu	peux
il	cherche	il	fait	il	peut
nous	cherchons	nous	faisons	nous	pouvons
vous	cherchez	vous	faites	vous	pouvez
ils	cherchent	ils	font	ils	peuvent
	prendre		aller		descendre
je	prends	je	vais	je	descends
tu	prends	tu	vas	tu	descends
il	prend	il	va	il	descend
nous	prenons	nous	allons	nous	descendons
vous	prenez	vous	allez	vous	descendez
ils	prennent	ils	vont	ils	descendent
	connaître		partir		arriver
je	connais	je	pars	j'	arrive
tu	connais	tu	pars	tu	arrives
il	connaît	il	part	il	arrive
nous	connaissons	nous	partons	nous	arrivons
vous	connaissez	vous	partez	vous	arrivez
ils	connaissent	ils	partent	ils	arrivent
	savoir		partir		vouloir
je	sais	je	pars	je	veux
tu	sais	tu	pars	tu	veux
il	sait	il	part	il	veut
nous	savons	nous	partons	nous	voulons
vous	savez	vous	partez	vous	voulez
ils	savent	ils	partent	ils	veulent
	devenir		peindre		devoir
je	deviens	je	peins	je	dois
tu	deviens	tu	peins	tu	dois
il	devient	il	peint	il	doit
nous	devenons	nous	peignons	nous	devons
vous	devenez	vous	peignez	vous	devez
ils	deviennent	ils	peignent	ils	doivent